



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
23 March 2011
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам

Пятьдесят четвертая сессия

Вена, 21-25 марта 2011 года

Пункт 3 повестки дня

Директивные указания Программе по наркотикам

Управления Организации Объединенных Наций

по наркотикам и преступности и укрепление программы по наркотикам и роли Комиссии по наркотическим средствам как ее руководящего органа, включая административные и бюджетные вопросы и вопросы стратегического управления

Швеция и Соединенные Штаты Америки: проект решения*

Комиссия по наркотическим средствам рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект решения:

Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: расширение мандата межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свое решение 2009/251 от 30 июля 2009 года, озаглавленное "Периодичность и продолжительность возобновленных сессий Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию", в котором установлено, что начиная с 2010 года Комиссия по наркотическим средствам и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию будут

* Представлено по рекомендации межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в соответствии с резолюцией 52/13 Комиссии по наркотическим средствам и решением 2009/251 Экономического и Социального Совета.



ежегодно проводить свои возобновленные сессии во второй половине года с тем, чтобы они могли во исполнение резолюции 52/13 Комиссии по наркотическим средствам от 20 марта 2009 года рассматривать, в частности, доклады и рекомендации постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

а) заявляет об осознании важной роли постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в оказании помощи Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в решении вопросов финансирования и руководства, касающихся деятельности обеих комиссий;

б) подтверждает роль Комиссии по наркотическим средствам как основного директивного органа Организации Объединенных Наций по вопросам международного контроля над наркотиками и руководящего органа программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

в) выражает обеспокоенность ситуацией в области руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и заявляет об осознании срочной необходимости в решении этих вопросов на прагматической, ориентированной на конкретные результаты, эффективной и коллективной основе;

г) подтверждает резолюцию 52/13 Комиссии по наркотическим средствам от 20 марта 2009 года и постановляет продлить мандат постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности до проведения в первой половине 2013 года сессии Комиссии, на которой Комиссия проведет тщательный обзор деятельности этой рабочей группы и рассмотрит вопрос о продлении ее мандата;

д) постановляет также, что рабочая группа проведет по крайней мере два официальных совещания, одно – в первом квартале 2012 года и другое – в первом квартале 2013 года, до соответствующих очередных сессий Комиссии и что сроки этих и возможных дополнительных неофициальных совещаний будут определены сопредседателями рабочей группы в консультации с Секретариатом;

е) просит своевременно представить рабочей группе соответствующую документацию и утвердить следующую предварительную повестку дня рабочей группы:

1. Сводный бюджет Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на 2012-2013 годы
 2. Руководство деятельностью и финансовое положение Управления
 3. Оценка и надзор
 4. Прочие вопросы.
-